

*Bisco*

CE 0459

***ALL-BOND SE***

*Light-  
Cured*

*Self-Etching Adhesive*

## Instructions for Use

**IT**



U.S. Patent 7,748,980

IN-157R5  
Rev. 5/16

BISCO, Inc.  
1100 W. Irving Park Rd.  
Schaumburg, IL 60193  
U.S.A.  
847-534-6000  
1-800-247-3368

# ALL-BOND SE®\*

## Adesivo automordenzante

### INFORMAZIONI GENERALI

**BISCO ALL-BOND SE** è un adesivo dentale che combina mordenzatura, priming e bonding. **ALL-BOND SE** è un adesivo dentale a base di etanolo/acqua che aderisce a dentina e smalto fresato. Trattandosi di un adesivo universale, **ALL-BOND SE** è stato progettato per l'utilizzo con materiali compositi fotopolimerizzabili, autopolimerizzabili e a polimerizzazione duale.

Poiché tutti gli adesivi automordenzanti contengono monomeri acidi, gli adesivi automordenzanti single-bottle spesso subiscono un'autodegradazione del prodotto durante la conservazione. **ALL-BOND SE** è un prodotto bicomponente in un unico passaggio, quindi molto più stabile rispetto ai prodotti monocomponente in un unico passaggio. **ALL-BOND SE** è disponibile in un sistema tradizionale a due flaconi o nel pratico dispenser ACE® che eroga i due componenti in parti uguali con un solo gesto.

**ALL-BOND SE** è classificato come adesivo automordenzante leggermente aggressivo (pH = 2,2). Come avviene per tutti gli altri adesivi automordenzanti leggermente aggressivi, con **ALL-BOND SE** si otterrà una migliore ritenzione mordenzando preventivamente lo smalto con acido ortofosforico. La preventiva mordenzatura con acido fosforico non è richiesta nelle comuni procedure adesive su dentina o smalto fresato, mentre si rende necessaria per l'adesione su smalto non fresato.

**ALL-BOND SE LINER** è un liner a base resinosa, riempito, radiopaco, concepito per l'utilizzo con l'adesivo automordenzante **ALL-BOND SE**. **ALL-BOND SE LINER** riduce la permeabilità dell'acqua e aumenta la durata dell'adesione tra l'adesivo **ALL-BOND SE** e i materiali da restauro applicati successivamente. Inoltre **ALL-BOND SE LINER** è radiopaco e consente l'individuazione radiografica dello strato di adesivo **ALL-BOND SE** nelle aree in cui gli adesivi solitamente si raccolgono, riducendo così il rischio di un'errata diagnosi di carie.

#### Indicazioni per l'uso:

L'adesivo **ALL-BOND SE** si usa per:

1. Restauri diretti in composito\*
2. Ricostruzione di monconi protesici in composito\*
3. Restauri indiretti (composito, metallo, zirconia, allumina e porcellana)\*
4. Desensibilizzazione di preparazioni coronali prima della presa dell'impronta o della protesizzazione provvisoria
5. Desensibilizzazione della radice esposta

\* **NOTA:** Diversamente da altri adesivi automordenzanti, **ALL-BOND SE** è chimicamente compatibile con i materiali autopolimerizzabili e a polimerizzazione duale senza l'uso di un attivatore supplementare.

#### Indicazioni per l'uso:

**ALL-BOND SE LINER**, usato in combinazione con l'adesivo **ALL-BOND SE**, serve per:

1. Restauri diretti in composito
2. Ricostruzione di monconi protesici in composito
3. Restauri indiretti (composito e porcellana)
4. Desensibilizzazione di preparazioni coronali prima della presa dell'impronta o della protesizzazione provvisoria

#### Avvertenze:

- Evitare di spruzzare negli occhi. Se l'adesivo **ALL-BOND SE** (parti I e II) viene a contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare subito un medico.
- L'acido fosforico contenuto nel mordenzante è gravemente irritante per gli occhi e la pelle. Se il mordenzante rimane a contatto con la pelle o la mucosa per periodi prolungati può provocare lesioni. Se viene accidentalmente spruzzato negli occhi lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare subito un medico. In caso di contatto con altri tessuti sciacquare immediatamente con molta acqua per diversi minuti.
- Estremamente infiammabile

#### Raccomandazioni:

- Contaminazione: il prodotto può contenere articoli monouso che non si possono riutilizzare. Si prega di disporre definitivamente delle cannule usate o contaminate. Si prega di non riutilizzare, pulire o disinfettare questi articoli.

#### Precauzioni:

- L'adesivo **ALL-BOND SE** può richiedere la conservazione in frigorifero. Per informazioni complete prima dell'uso consultare le istruzioni per la conservazione specifiche del prodotto.
- **ALL-BOND SE** è un materiale fotopolimerizzante. Usare l'adesivo **ALL-BOND SE** subito dopo l'erogazione nel pozzetto di miscelazione, o proteggerlo dalla luce ambientale.
- Non utilizzare l'adesivo **ALL-BOND SE** (parti I e II) se con la miscelazione non vira al rosa.
- Evitare il contatto con la pelle; le resine non polimerizzate di (met)acrilato possono causare sensibilizzazione cutanea su persone predisposte. In caso di contatto, lavare la pelle con acqua e sapone.
- Per evitare l'evaporazione dell'adesivo **ALL-BOND SE**, tenere ben chiuso il contenitore.
- Per la data di scadenza, vedere le etichette dei singoli componenti.
- Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.
- Scheda dati di sicurezza disponibile su [www.Bisco.com](http://www.Bisco.com)

### ISTRUZIONI PER L'USO

#### 1. Per restauri diretti in composito e

#### 2. Per ricostruzione di monconi protesici:

**NOTA:** per ottenere i migliori risultati, mordenzare lo smalto non fresato con un mordenzante a base di acido fosforico, ad esempio UNI-ETCH®, per 15 secondi e risciacquare a fondo.

1. Asciugare completamente la preparazione del dente.
2. Se si usa il sistema di erogazione ACE, erogare **ACE ALL-BOND SE** seguendo le ISTRUZIONI PER L'USO del DISPENSER ACE. Se si usano i flaconi, versare lo stesso numero di gocce di **ALL-BOND SE parti I e II** (in rapporto 1:1) in un pozzetto di miscelazione. Richiedere immediatamente i flaconi.

- Miscelare **ALL-BOND SE** con un pennellino finché diventa di colore rosa uniforme.

**Precauzioni:**

- Il materiale non deve essere utilizzato se con la miscelazione non vira al rosa.
- Applicare immediatamente 1-2 strati di **ALL-BOND SE** sulla preparazione asciutta e poi frizionare ciascuno strato per 5-10 secondi.
  - Asciugare delicatamente con l'aria iniziando da una distanza di **5cm per 5 secondi**, finché non risulti più visibile nessun movimento del materiale. Asciugare poi completamente potenziando il getto d'aria sulla **superficie cavitaria per 5 secondi**. La superficie deve avere un aspetto lucente; in caso contrario applicare altri strati di **ALL-BOND SE** e ripetere quanto descritto al punto 5.
  - Fotopolimerizzare per 10 secondi a 500mW/cm<sup>2</sup>.

**ALL-BOND SE LINER può essere usato per ulteriori vantaggi:**

- Aggiungere visibilità allo strato adesivo nelle radiografie.
  - Aumentare la stabilità a lungo termine dell'adesione, particolarmente importante sulla dentina profonda vitale o per grandi restauri.
- Se si usa **ALL-BOND SE LINER**: dopo la polimerizzazione dell'adesivo, applicare uno strato sottile di **ALL-BOND SE LINER** di spessore inferiore a 1mm e fotopolimerizzare per 10 secondi a 500mW/cm<sup>2</sup>.
  - Continuare con l'applicazione del materiale da restauro.

**3. Per restauri indiretti (composito, metallo e porcellana)**

**Preparazione del dente:**

**NOTA:** per ottenere i migliori risultati, mordenzare lo smalto non fresato con un mordenzante a base di acido fosforico, ad esempio UNI-ETCH, per 15 secondi e risciacquare a fondo. In caso di posizionamento di faccette, tutto lo smalto deve essere mordenzato prima di applicare **ALL-BOND SE**.

- Asciugare completamente la preparazione del dente.
- Se si usa il sistema di erogazione ACE, erogare **ACE ALL-BOND SE** seguendo le ISTRUZIONI PER L'USO del DISPENSER ACE. Se si usano i flaconi, versare lo stesso numero di gocce di **ALL-BOND SE parti I e II** (rapporto 1:1) in un pozzetto di miscelazione. Richiudere immediatamente i flaconi.
- Miscelare **ALL-BOND SE** con un pennellino finché diventa di colore rosa uniforme.

**Precauzioni:**

- Il materiale non deve essere utilizzato se con la miscelazione non vira al rosa.
- Applicare immediatamente 1-2 strati di **ALL-BOND SE** sulla preparazione asciutta e poi frizionare per 10 secondi.
  - Asciugare delicatamente con l'aria partendo da **5cm per 5 secondi**, finché non risulti più visibile nessun movimento del materiale. Asciugare poi completamente potenziando il getto d'aria sulla **superficie cavitaria per 5 secondi**. La superficie deve avere un aspetto lucente; in caso contrario applicare altri strati di **ALL-BOND SE** e ripetere quanto descritto al punto 5.
  - Fotopolimerizzare per 10 secondi a 500mW/cm<sup>2</sup>.

**NOTA:** **ALL-BOND SE LINER** non va utilizzato sulla preparazione del dente.

- Continuare con la procedura di cementazione.

**Preparazione per restauri indiretti:**

**Per restauri in metallo, zirconia e allumina:**

- Preparare la superficie interna del restauro secondo le istruzioni fornite dal laboratorio.
- Continuare con la procedura di cementazione.

**NOTA:** nel caso sia necessaria una ritenzione supplementare (corone corte) si consiglia di applicare sulla superficie interna del restauro un primer, ad esempio Z-PRIME™+ Plus, prima della cementazione, seguendo le istruzioni del fabbricante.

**Per restauri in composito:**

- Preparare la superficie interna del restauro secondo le istruzioni fornite dal laboratorio.
- Applicare uno strato molto sottile di **ALL-BOND SE LINER** sulla superficie trattata. NON fotopolimerizzare.
- Continuare con la procedura di cementazione.

**Per restauri in ceramica integrale:**

**IMPORTANTE:** poiché i diversi tipi di ceramica richiedono di trattare la superficie in modo diverso, contattare il laboratorio per le istruzioni sul corretto trattamento della superficie interna.

- Se il laboratorio consiglia la silanizzazione, applicare un primer silano, ad esempio BIS-SILANE™, sulla superficie interna, seguendo le istruzioni del fabbricante.

**NOTA:** l'aspetto della superficie della porcellana non sarà diverso da prima dell'applicazione di BIS-SILANE.

- Per restauri in ceramica integrale ad eccezione delle faccette:** Applicare uno strato molto sottile di **ALL-BOND SE LINER** sulla superficie silanizzata. NON fotopolimerizzare.
  - Per faccette:** Applicare 1-2 strati di PORCELAIN BONDING RESIN\* invece di **ALL-BOND SE LINER** sulla superficie interna del restauro per mantenere la stabilità cromatica a lungo termine. NON fotopolimerizzare.
- Continuare con la procedura di cementazione.

**4. Per la desensibilizzazione di preparazioni coronali prima della presa dell'impronta o della protesizzazione provvisoria:**

- Asciugare completamente la preparazione del dente.
- Se si usa il sistema di erogazione ACE, erogare **ACE ALL-BOND SE** seguendo le ISTRUZIONI PER L'USO del DISPENSER ACE. Se si usano i flaconi, versare lo stesso numero di gocce di **ALL-BOND SE parti I e II** (rapporto 1:1) in un pozzetto di miscelazione. Richiudere immediatamente i flaconi.
- Miscelare **ALL-BOND SE** con un pennellino finché diventa di colore rosa uniforme.

**Precauzioni:**

- Il materiale non deve essere utilizzato se con la miscelazione non vira al rosa.
- Applicare immediatamente 1-2 strati di **ALL-BOND SE** sulla preparazione asciutta e poi frizionare ciascuno strato per 5-10 secondi.
  - Asciugare delicatamente con l'aria iniziando da una distanza di 5cm per 5 secondi, finché non risulti più visibile nessun movimento del materiale. Asciugare poi completamente potenziando il getto d'aria sulla superficie cavitaria per 5 secondi. La superficie deve avere un aspetto lucente; in caso contrario applicare altri strati di **ALL-BOND SE** e ripetere quanto descritto al punto 5.
  - Fotopolimerizzare per 10 secondi a 500mW/cm<sup>2</sup>.

7. Applicare uno strato sottile di **ALL-BOND SE LINER** di spessore inferiore a 1mm e fotopolimerizzare per 10 secondi a 500mW/cm<sup>2</sup>.
8. Asportare lo strato inibito dall'ossigeno con una pallina di cotone o una garza 2x2 inumidite con alcool e prendere l'impronta.
9. Continuare con la procedura di protesizzazione provvisoria. È consigliabile coprire la preparazione con un lubrificante a base d'acqua, ad esempio PRO-V COAT<sup>SM</sup>, prima dell'applicazione del materiale provvisorio, ad esempio PRO-V FILL<sup>SM</sup>.

**5. Per la desensibilizzazione della radice esposta:**

1. Pulire la superficie radicolare strofinando con CAVITY CLEANSER<sup>SM</sup> BISCO e pomice (immergere la pallina di cotone imbevuta di CAVITY CLEANSER nella polvere di pomice.)
2. Risciacquare a fondo con acqua calda e asciugare tamponando con una pallina di cotone.
3. Se si usa il sistema di erogazione ACE, erogare **ACE ALL-BOND SE** seguendo le ISTRUZIONI PER L'USO del DISPENSER ACE. Se si usano i flaconi, versare lo stesso numero di gocce di **ALL-BOND SE parti I e II** (in rapporto 1:1) in un pozzetto di miscelazione. Richiudere immediatamente i flaconi.
4. Miscelare **ALL-BOND SE** con un pennellino finché diventa di colore rosa uniforme.

**Precauzioni:**

- Il materiale non deve essere utilizzato se con la miscelazione non vira al rosa.
5. Applicare immediatamente 1-2 strati di **ALL-BOND SE** sulla preparazione del dente asciutta e poi frizionare ciascuno strato per 10 secondi.
  6. Asciugare delicatamente con l'aria iniziando da una distanza di **5cm per 5 secondi**, finché non risulti più visibile nessun movimento del materiale. Asciugare poi completamente potenziando il getto d'aria sulla **superficie cavitaria per 5 secondi**. La superficie deve avere un aspetto lucente; in caso contrario applicare altri strati di **ALL-BOND SE** e ripetere quanto descritto al punto 6.
  7. Fotopolimerizzare per 10 secondi a 500mW/cm<sup>2</sup>.
  8. Asportare lo strato inibito dall'ossigeno con una pallina di cotone o una garza 2x2 inumidite con alcool.

**SMALTIMENTO:** Per quanto riguarda lo smaltimento, fare riferimento alle norme locali in materia di gestione dei rifiuti. Nel caso in cui non fossero disponibili, fare riferimento alle norme regionali o nazionali in materia di gestione dei rifiuti.

**CONSERVAZIONE:** per poter raggiungere la massima durata di vita, l'adesivo **ALL-BOND SE** (parti I e II flaconi o **ACE ALL-BOND SE** cartucce) va conservato in frigorifero (2°C/36°F - 8°C/46°F). La conservazione in frigorifero non è necessaria se il prodotto viene utilizzato completamente entro sessanta giorni.

Conservare la cartuccia di **ACE ALL-BOND SE** in frigorifero nella sua busta sigillata. Non aprire la busta fino al momento dell'uso. Prima di utilizzare la cartuccia di **ACE ALL-BOND SE** conservata in frigorifero farle raggiungere la temperatura ambiente. Se si conserva in frigorifero una cartuccia utilizzata parzialmente, tenerla nel dispenser ACE.

**ALL-BOND SE LINER** e **UNI-ETCH** possono essere conservati a temperatura ambiente (20°C/68°F - 25°C/77°F).

**GARANZIA:** BISCO, Inc. si assume la responsabilità di sostituire i prodotti, se si dimostrano difettosi. BISCO, Inc. declina qualsiasi responsabilità per danni o perdite, sia diretti che consequenziali, derivanti dall'utilizzo o dall'incapacità di utilizzare i prodotti come sopra descritto. È responsabilità dell'utente determinare l'idoneità del prodotto all'uso previsto prima di utilizzarlo. L'utente si assume tutti i rischi e le responsabilità collegate all'utilizzo del prodotto.

\* ALL-BOND SE, ACE, UNI-ETCH, PRO-V COAT e PRO-V FILL sono marchi registrati di BISCO, Inc.

Z-PRIME, BIS-SILANE e CAVITY CLEANSER sono marchi di BISCO, Inc.

PORCELAIN BONDING RESIN è prodotto da BISCO, Inc.

BISCO, INC.  
1100 W. Irving Park Rd.  
Schaumburg, IL 60193  
U.S.A.  
1-800-247-3368  
847-534-6000  
www.bisco.com



BISCO France  
120, allée de la Coudoulette  
13680 Lançon De Provence  
France  
Tél. : 33-4-90-42-92-92